Avis de recrutement

« Jeune Ambassadeur/ Ambassadrice de Nantes à Sarrebruck – Volontariat franco-allemand des territoires »

Les villes de Nantes et de Sarrebruck sont jumelées depuis presque soixante ans. Depuis de nombreuses années, les deux villes participent au programme *Volontariat franco-allemand* de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) et ont ainsi accueilli plusieurs générations de « Jeunes Ambassadeurs/ Ambassadrices » de Nantes à Sarrebruck et de Sarrebruck à Nantes.
Aujourd'hui, après deux années marquées par la Covid-19, notre défi est de donner une nouvelle dynamique à ce jumelage, et pour cela, nous avons besoin de toi !

La Ville de Sarrebruck recherche à compter du 1er septembre 2022 un.e « Jeune Ambassadeur/ Ambassadrice » de Nantes à Sarrebruck dans le cadre d'un *Volontariat franco-allemand des territoires*, en partenariat avec la Ville de Nantes et le Centre culturel franco-allemand.

Tu es dynamique, intéressé.e par la culture Outre-rhin et motivé.e pour y habiter pendant un an ? Tu as envie de vivre une aventure franco-allemande ? Parler ou écrire en allemand, cela ne te pose pas de problèmes ? Tu as entre 18 et 25 ans ? Si, en plus, tu connais bien Nantes et sa région et que tu as envie de les faire découvrir au travers d'animations et de projets à destination des jeunes, ce poste de « Jeune Ambassadeur/ Ambassadrice » de Nantes à Sarrebruck est pour toi !

Pendant 12 mois, tu participeras à la mise en place d'échanges franco-allemands et européens entre jeunes qui sont organisés autour de thèmes comme la citoyenneté, la culture, le sport... (ex. festivals de cinéma et de musique, échanges citoyens etc.).
Tu seras en contact avec des partenaires intergénérationnels de Sarrebruck, Nantes et des structures européennes. Tu rencontreras ainsi des publics issus d'écoles, d'associations culturelles ou sportives, de structures municipales ou régionales ainsi que de l'université. Préparer des animations franco-allemandes pour jeunes, informer sur la mobilité vers la France ou être présent.e lors de visites officielles de délégations françaises – la diversité de tes activités sera très large !
Aussi, tu mettras en valeur tes rencontres et tes projets et tu communiqueras sur les réseaux sociaux – ce qui te permettra d'apprendre leur utilisation dans un cadre officiel.
Tes expériences dans l'accompagnement de groupes de jeunes (p.ex. BAFA) ou dans la mise en place de petits projets culturels seront un atout. Pendant toute l'année, nous resterons ouverts à tes idées de créer des nouveaux liens entre jeunes sarrois et nantais et t'accompagnerons pendant ta mission. Tu seras également en contact régulier avec ton homologue sarrois.e à Nantes.

En tant que « Jeune Ambassadeur/ Ambassadrice » de Nantes à Sarrebruck, tu feras partie du réseau des volontaires franco-allemands de l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ). Tu participeras aux formations obligatoires en France et en Allemagne (un mois au total, prise en charge des frais). Tu auras ton bureau à la Mairie de Sarrebruck, à proximité de ta tutrice. Ton quotidien sera ponctué d'activités à Sarrebruck et de projets avec Nantes.

Pour le côté pratique, ta mission sera de 35 h/semaine. Si tu es en mission le soir ou le week-end, tes heures seront récupérées. L'indemnité est de 580,55 €/mois et le logement est fourni.

Tu veux être le prochain « Jeune Ambassadeur/ la prochaine Jeune Ambassadrice » de Nantes à Sarrebruck ? Merci d'envoyer ta candidature (CV et lettre de motivation, en français et en allemand) dans un seul document PDF par mail avant le 1er juillet 2022 à l'attention de la Landeshauptstadt Saarbrücken (interregional@saarbruecken.de).

Pour toutes questions et informations complémentaires, Elsa Thual (Nantes Métropole, elsa.thual@nantesmetropole.fr) est à ta disposition.

Programme coordonné par la Ville de Nantes, la Ville de Sarrebruck, l'AFCCRE et le Centre culturel franco-allemand, en partenariat avec l'Agence Nationale du Service Civique et l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ).

Ausschreibung

„Junge/r Botschafter/in (m/w/d) aus Nantes in Saarbrücken – Deutsch-Französischer Freiwilligendienst der Gebietskörperschaften“

Die Städte Nantes und Saarbrücken sind seit fast sechzig Jahren Partnerstädte. Seit vielen Jahren nehmen beide Städte am Programm *Deutsch-Französischer Freiwilligendienst* des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) teil und haben so mehrere Generationen von „Jungen Botschaftern/Botschafterinnen“ aus Nantes in Saarbrücken und aus Saarbrücken in Nantes aufgenommen.
Heute, nach zwei von Covid-19 geprägten Jahren, besteht unsere Herausforderung darin, dieser Städtepartnerschaft eine neue Dynamik zu verleihen – und dafür brauchen wir dich!

Die Landeshauptstadt Saarbrücken sucht ab dem 1. September 2022 eine/n „Junge/n Botschafter/in“ (m/w/d) aus Nantes in Saarbrücken im Rahmen eines Deutsch-Französischen Freiwilligendienstes der Gebietskörperschaften, in Kooperation mit der Stadt Nantes und dem Deutsch-Französischen Kulturzentrum vor Ort (CCFA).

Du bist dynamisch und interessierst dich für die Kultur unseres Partnerlandes? Hast du Lust, ein Jahr dort zu wohnen und ein deutsch-französisches Abenteuer zu erleben? Du hast kein Problem damit, Deutsch zu sprechen oder zu schreiben? Du bist zwischen 18 und 25 Jahre alt? Wenn du außerdem Nantes und seine Region gut kennst und Lust hast, sie durch Begegnungen und Projeke jungen Menschen aus dem Saarland näher zu bringen, ist diese Stelle als „Junge/r Botschafter/in“ aus Nantes in Saarbrücken genau das Richtige für dich!

12 Monate lang wirst du an der Durchführung von deutsch-französischen und europäischen Jugendaustauschen mitwirken, die rund um die Themen Bürgerschaft, Kultur und Sport organisiert werden (z.B. Film- und Musikfestivals, zivilgesellschaftlicher Austausch etc.).
Du wirst mit generationsübergreifenden Partnern aus Saarbrücken, Nantes und europäischen Strukturen in Kontakt kommen. So triffst du auf ein Publikum aus Schulen, Kultur- oder Sportvereinen, städtischen oder regionalen Strukturen sowie der Universität. Du begleitest deutsch-französische Veranstaltungen für Jugendliche, informierst über Mobilitätsmöglichkeiten nach Frankreich oder bist bei offiziellen Besuchen französischer Delegationen anwesend – die Bandbreite deiner Tätigkeiten ist groß! Um deinen Begegnungen und Projekten Sichtbarkeit zu verleihen, wirst du häufig über die sozialen Netzwerke kommunizieren – so kannst du lernen, wie diese in einem offiziellen Rahmen verwendet werden können.

Erfahrungen in der Betreuung von Jugendgruppen (z.B. JuLeiCa) oder in der Durchführung von kleinen Kulturprojekten sind von Vorteil. Während des ganzen Jahres sind wir offen für deine Ideen, um neue Verbindungen zwischen Jugendlichen aus Saarbrücken und Nantes zu knüpfen und werden dich während deiner Tätigkeiten begleiten. Du wirst auch in regelmäßigem Kontakt mit deinem saarländischen Kollegen/deiner saarländischen Kollegin in Nantes stehen.

Als „Junge/r Botschafter/in“ aus Nantes in Saarbrücken wirst du Teil des Netzwerks der deutsch-französischen Freiwilligen des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) sein. Du nimmst an den obligatorischen Seminaren in Frankreich und Deutschland teil (insgesamt ein Monat, Kosten werden übernommen). Du wirst dein Büro im Rathaus St. Johann in Saarbrücken haben, bei deiner Tutorin.
Dein Alltag wird von Aktivitäten in Saarbrücken und Projekten mit Nantes geprägt sein.

Praktische Aspekte: Der Freiwilligendienst umfasst 35 Stunden pro Woche. Wenn du abends oder am Wochenende im Einsatz bist, werden die zusätzlichen Stunden anschließend ausgeglichen. Die Aufwandsentschädigung beträgt 580,55 € pro Monat, eine Unterkunft wird gestellt.

Möchtest du der/die nächste „Junge/r Botschafter/in“ aus Nantes in Saarbrücken werden?
Bitte sende deine Bewerbung (Lebenslauf und Motivationsschreiben, auf Deutsch und Französisch) in einem einzigen PDF-Dokument per E-Mail bis zum 1. Juli 2022 an die Landeshauptstadt Saarbrücken (interregional@saarbruecken.de).

Für deine Fragen und weitere Informationen steht dir Elsa Thual (Nantes Métropole, elsa.thual@nantesmetropole.fr) zur Verfügung.

Das Programm wird von der Stadt Nantes, der Landeshauptstadt Saarbrücken, der AFCCRE und dem Deutsch-Französischen Kulturzentrum in Nantes (CCFA) koordiniert, in Partnerschaft mit der Agence Nationale du Service Civique und dem Deutsch-Französischen Jugendwerk (DFJW).